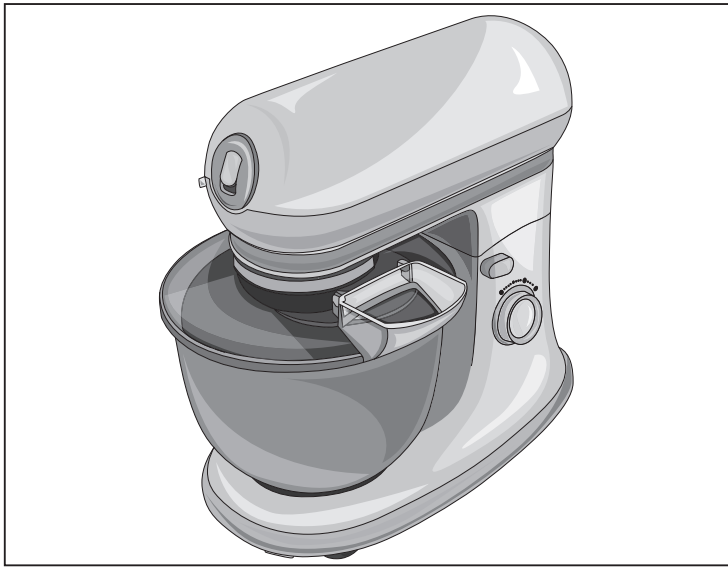


Ariete

De' Longhi Appliances Srl
Divisione Commerciale Ariete
Via San Quirico, 300
50013 Campi Bisenzio (FI)
E-Mail: info@ariete.net
Internet: www.ariete.net

Ariete



Robot de cocina
Kitchen machine
Impastatore



	600 411 77 00		WhatsApp +56 9 9825 1775
	POSTVENTA@KITCHENCENTER.CL		WWW.KITCHENCENTER.CL
	AV. EL SALTO 3485, RECOLETA , SANTIAGO, CHILE.		

CE

1588

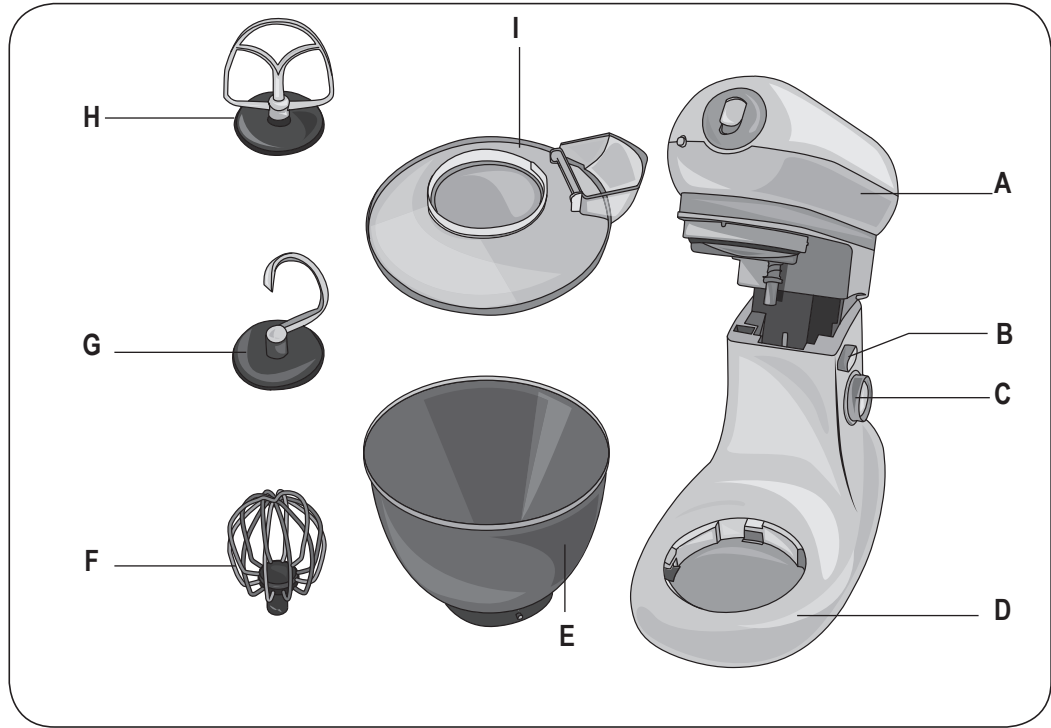


Fig. 1

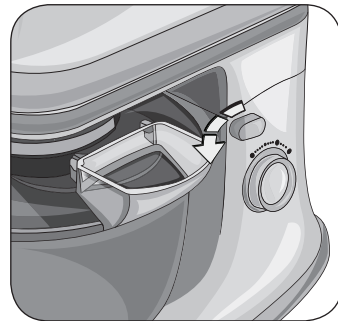


Fig. 2

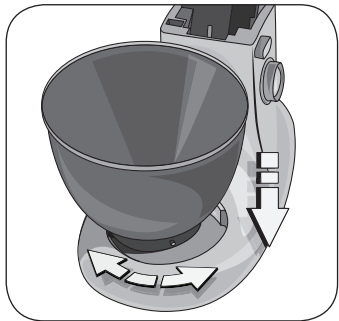


Fig. 3

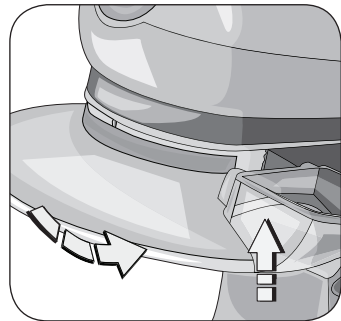


Fig. 4

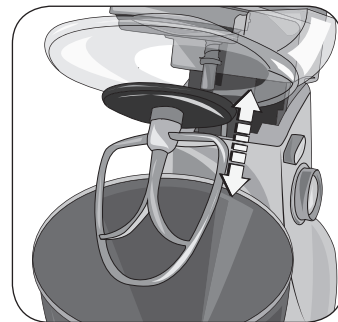


Fig. 5

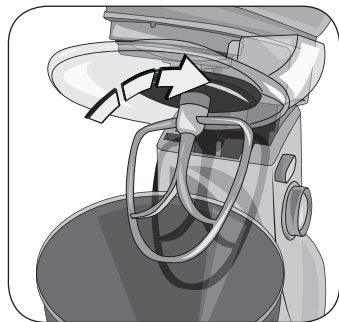


Fig. 6

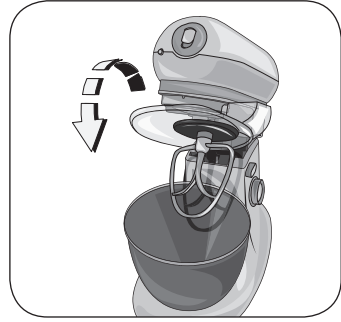


Fig. 7

CARTA A NUESTROS CLIENTES

Gracias por elegir un producto ARIETE, marca Italiana distribuida por KITCHEN CENTER. Este manual contiene las instrucciones, advertencias y recomendaciones para desempacar, instalar, usar, limpiar, cuidar, y disfrutar este producto. También contiene nuestra información de contacto y la Póliza de Garantía.

Le aconsejamos leerlo cuidadosamente y tenerlo al alcance para consulta futura. Muchas dudas y problemas aparentes pueden ser solucionados consultando la sección correspondiente.

Le pedimos registrar los siguientes datos de su boleta, factura de compra o acta de recepción de nueva obra como comprobante de adquisición:

Fecha:	
Número:	

Si lo prefiere puede simplemente conservar el original desu boleta, factura o acta de recepción, o una fotocopia en papel o una copia digital (PDF, JPG) para cuando requiera mantenimiento, reparación o garantía del producto. Si quiere contactarnos con consultas, preguntas, sugerencias, reclamos, solicitud de mantenimiento o reparación, o para hacer efectiva su garantía puede hacerlo vía mail, teléfono o en persona con nuestro Servicio de Asistencia Técnica SAT:

	600 411 77 00
	+56 9 9825 1775 (WhatsApp)
	POSTVENTA@KITCHENCENTER.CL
	WWW.KITCHENCENTER.CL
	AV. EL SALTO 3485, RECOLETA, SANTIAGO, CHILE

El equipo de profesionales SAT está a su entera disposición para atenderle con un servicio rápido, fiable y cercano.

ADVERTENCIAS IMPORTANTES

LEER ESTAS INSTRUCCIONES ANTES DEL EMPLEO

Cuando se usan aparatos eléctricos es necesario tomar algunas precauciones, entre las cuales:

- Cerciorarse que el voltaje eléctrico del aparato corresponda al de vuestra red eléctrica.
- No dejar el aparato sin vigilar cuando esté conectado a la red eléctrica; desconectarlo después de cada empleo.
- No colocar el aparato sobre o en proximidad de fuentes de calor.
- Durante el uso situar el aparato sobre una superficie horizontal estable.
- No dejar el aparato expuesto a agentes atmosféricos (lluvia, sol, etc.).
- Controlar que el cable eléctrico no toque superficies calientes.
- El aparato puede ser utilizado por personas con capacidades físicas, sensoriales

o mentales reducidas, o bien con falta de experiencia o de conocimientos, sólo si están vigilados por una persona responsable o si han recibido y comprendido las instrucciones y los peligros presentes durante el uso del aparato.

- Este aparato no debe ser utilizado por niños. Los niños no deben jugar con el aparato. Las operaciones de limpieza y mantenimiento por el usuario no deben ser efectuadas por los niños.
- Cuando se ponen los líquidos calientes en el recipiente, prestar atención en no hacer salir ni tocar el líquido o el vapor.
- Apagar el aparato y desenchufar la clavija de la toma de corriente antes de reemplazar los accesorios y de tocar las piezas móviles.
- No sumergir nunca el cuerpo del producto, el enchufe y el cable eléctrico en el agua o en otros líquidos, usar un paño húmedo para limpiarlos.
- Incluso cuando el aparato no esté en marcha, hay que desconectar el enchufe de la toma de corriente eléctrica antes de acoplar o quitar las partes individuales o antes de efectuar la limpieza.
- Asegurarse de tener siempre las manos bien secas antes de utilizar o de regular los interruptores situados en el aparato o antes de tocar el enchufe y las conexiones de alimentación.
- Para desenchufar, coger directamente el enchufe y desconectarlo de la toma de la pared. No desenchufar estirando del cable.
- No usar el aparato si el cable eléctrico o el enchufe estuvieran dañados o si el mismo aparato resultara defectuoso; todas las reparaciones, incluida la sustitución del cable de alimentación, se tienen que efectuar sólo por el centro de asistencia Ariete o por técnicos autorizados Ariete, para prevenir cualquier riesgo.
- En caso de empleo de prolongaciones eléctricas, éstas últimas tienen que ser adecuadas a la potencia del aparato, para evitar peligros al operador y para la seguridad del ambiente donde se trabaja. Las prolongaciones no adecuadas pueden provocar anomalías de funcionamiento.
- No dejar el cable colgando en un lugar donde lo pudiera coger un niño.
- Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de los niños.
- El aparato ha sido proyectado **SÓLO PARA EMPLEO DOMÉSTICO** y no tiene que ser destinado a uso comercial o industrial.
- Este aparato cumple con la directiva (EC) N° 1935/2004 del 27/10/2004 sobre materiales en contacto con alimentos.
- Eventuales modificaciones a este producto, no autorizadas expresamente por el fabricante pueden comportar el vencimiento de la seguridad y de la garantía de su empleo por parte del usuario.
- Cuando decida deshacerse de este aparato, aconsejamos inhabilitarlo cortando el

cable de alimentación. Se recomienda además hacer inocuas aquellas partes del aparato que pudieran constituir un peligro, especialmente para los niños que podrían utilizar el aparato para sus juegos.

- Los elementos del embalaje no se tienen que dejar al alcance de los niños ya que constituyen fuentes potenciales de peligro.
- No tocar nunca las partes en movimiento.
- No dejar funcionar el aparato en vacío.
- Para evitar accidentes y daños al aparato, mantener siempre las manos y las herramientas de cocina lejos de las partes en movimiento.
- No introducir nunca los alimentos con las manos durante el funcionamiento; utilizar siempre las correspondientes hendiduras.
- No utilizar los dedos para quitar los alimentos de las paredes del recipiente mientras el aparato está funcionando. Apagar el aparato, desconectar el enchufe de alimentación de la toma de corriente y utilizar siempre la espátula en dotación.



Para la correcta eliminación del producto según la Directiva Europea 2012/19/CE se ruega leer el correspondiente documento anexo al producto.

GUARDAR ESTAS INSTRUCCIONES

DESCRIPCIÓN DEL APARATO (FIG. 1)

- A Brazo
- B Palanca inclinación brazo
- C Pomo de regulación de la velocidad
- D Cuerpo del aparato
- E Recipiente
- F Varilla para montar
- G Varilla para amasar
- H Varilla para mezclar
- I Tapa protectora de salpicaduras

INSTRUCCIONES PARA EL USO

CAPACIDAD Y VELOCIDAD MÁXIMAS ADMITIDAS

Capacidad máxima de harina que no se debe superar	1 Kg
Capacidad máxima total que no se debe superar (para más detalles, consultar el apartado RECETAS)	1,7 Kg
Velocidad máxima admitida con la varilla para amasar (G)	
Velocidad máxima admitida con la varilla para mezclar (H)	
Velocidad máxima admitida con la varilla para montar (F)	

ADVERTENCIA: *Después de haber sacado el aparato del embalaje, con el primer uso lavar atentamente con agua y jabón neutro todas las partes que entren en contacto con alimentos.*

- Bajar la palanca (B) hacia el símbolo  para levantar el brazo (A) hasta cuando se oiga el disparo de bloqueo (Fig. 2).
- Montar el recipiente (E) sobre la base del cuerpo del aparato (D) para que las ranuras presentes en el recipiente se acoplen perfectamente en las marcas realizadas en el correspondiente alojamiento en el cuerpo del aparato. Girar en sentido de las agujas del reloj para bloquear el recipiente (E) (Fig. 3).
- Coloque la tapa anti-salpicaduras (I), que evita la salida de líquidos, en el brazo (A), girándolo hasta el bloqueo completo (Fig. 4).
- Según el tipo de alimento por trabajar, aplicar la varilla en el eje motor del cuerpo del aparato (D) (Fig. 5), y girarla en sentido contrario a las agujas del reloj para bloquearla de manera que el perno del eje motor se introduzca perfectamente en el correspondiente ojal en la conexión de la varilla (Fig. 6).

El aparato dispone de tres tipos de varilla:

Varilla para montar (F): para montar claras de huevo, nata, flanes instantáneos, mezclas listas para tortas; para hacer cremosas margarina o mantequilla y azúcar (utilizar margarina o mantequilla a temperatura ambiente); para mezclar los huevos, para bizcocho y dulces esponjosos.

Varilla para amasar (G): para todo tipo de amasados duros (masa para pizza, pan, etc.).

Varilla para mezclar (H): para masas consistentes, con huevos y mantequilla, como la masa quebrada.

- Con el brazo (A) levantado, echar los ingredientes en el recipiente (E).
- Bajar de nuevo la palanca (B) y contemporáneamente el brazo (A) (Fig. 7).
- Conectar el enchufe en la toma de corriente y encender el aparato girando el pomo (C) a la velocidad "1". Aumentar la velocidad según la necesidad o según lo indicado en la receta específica.
- Para obtener un resultado más homogéneo, apagar el aparato, desconectar el enchufe de la toma de corriente y levantar el brazo (A) como se ha descrito precedentemente. Con la ayuda de una espátula adecuada llevar hacia el centro los alimentos depositados en las paredes del recipiente (E).
- Cuando se concluye el trabajo o en el caso en que se decidiera cambiar el tipo de varilla, apagar el aparato girando el pomo (C) a la posición "0" y desconectar el enchufe de la toma de corriente; levantar el brazo (A) como se ha descrito precedentemente y quitar la varilla extrayéndola con atención hacia el exterior, después de haberla desbloqueado girándola en sentido de las agujas del reloj.
- Quitar el recipiente (E) girándolo en sentido contrario a las agujas del reloj.

ATENCIÓN:

Antes de usar el aparato, asegurarse se haber colocado correctamente todos los accesorios.

Si se usan las varillas para amasar (G) y para mezclar (H), no hay que dejar el aparato en marcha por más de 5 minutos seguidos; después, dejar enfriar por al menos 20 minutos.

Si se usa la varilla para montar (F), no hay que dejar el aparato en marcha por más de 10 minutos seguidos; después, dejar enfriar por al menos 20 minutos

El incumplimiento de estas normas puede provocar un daño al producto que no está cubierto por la garantía.

Si durante el funcionamiento, fuera necesario añadir otros ingredientes dentro del recipiente (H), apagar primero el aparato girando el pomo (C) a "0" y echar los ingredientes dentro del mismo recipiente.

Para evitar accidentes y daños al aparato, mantener siempre las manos y las herramientas de cocina lejos de las partes en movimiento.

No quite los alimentos de las paredes del recipiente (E) mientras el aparato esté en marcha. Apague primero el aparato y desconecte el enchufe de alimentación.

CONSEJOS ÚTILES

- Se aconseja montar los huevos a temperatura ambiente para un mejor resultado.
- Antes de montar las claras de huevo, verificar la ausencia de grasa o yema de huevo en la varilla para montar o en el recipiente.
- Para la pasta quebrada usar ingredientes fríos, a menos que no se haya especificado diversamente en la receta.
- Si se siente que el aparato está trabajando bajo esfuerzo durante el uso, apagarlo, quitar el enchufe de la toma de corriente y reducir la cantidad de masa.
- El mejor amasado de los ingredientes se obtiene añadiendo antes el líquido.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Quitar todos los accesorios empleados, haciéndolo en sentido inverso a todo lo descrito precedentemente para el montaje.
- El recipiente (E) y la varilla para montar (F) se pueden lavar en el lavavajillas; la varilla para mezclar (H), la tapa (I) y aquella para amasar (G) se deben lavar a mano con agua caliente y detergente neutro.
- Para limpiar el cuerpo del aparato (D) use un paño un poco humedecido.

ATENCIÓN:

Después de la limpieza, secar cada una de las partes perfectamente antes de volver a montar.

RECETAS

RECETA BASE PARA EL PAN – 1,6 KG.

600 ml de agua tibia

30 g de levadura fresca o bien 14 g de levadura seca

2 cucharaditas de azúcar

1 cucharadita de sal

30 g de aceite

450 g de harina 00

450 g de sémola molida de trigo duro

- Mezclar en el recipiente la levadura con el agua y el azúcar. Dejar que descanse durante 15 minutos.
- Añadir al líquido la sal y el aceite.
- Utilizando el gancho para amasar (G), amasar a velocidad “1” añadiendo gradualmente las harinas.
- Continuar con la velocidad “1” hasta 2 minutos desde el inicio.
- Pasar a la velocidad “2” y amasar todavía durante 4 minutos.
- Pasar la masa a un recipiente ligeramente untada y cubrirlo con película, untando también.
- Dejar fermentar a temperatura ambiente lejos de corrientes de aire durante 1 hora o hasta que duplique el volumen.
- Sobre un plano enharinado dar las formas que se desee.
- Poner en placas de horno untadas de aceite o revestidas con papel graso, tapar con un paño y dejar fermentar todavía 30 minutos.
- Cocer en el horno precalentado a 220° C durante 25-35 minutos según los formatos o hasta que batiendo la base del pan éste produzca un sonido sordo, de vacío.

RECETA BASE PARA MASA DE PASTA FRESCA AL HUEVO – 800 GR.

500 g de harina “00”

4 huevos de 65/70 g

50 ml de agua fría

5 g de aceite

- Introducir en el recipiente todos los ingredientes.
- Utilizando el gancho para amasar (G), amasar a velocidad “2” durante 5 minutos.
- Pasar la masa en un recipiente enharinado y taparlo con film. Dejar descansar durante 30 minutos en un lugar tibio.
- Estirar la pasta a mano o a máquina y cortarla según la receta.
- Cocer en agua hirviendo salada de 5 a 8 minutos según el formato.

RECETA BASE PARA PASTA SABLÉ – 1,6 KG.

800 g de harina “00”

400 g de mantequilla fría a trozos

240 g de azúcar

4 yemas

100 ml de agua fría

Un pellizco de sal

Aromas (vainilla, corteza de limón, corteza de naranja, etc.)

- Introducir en el recipiente todos los ingredientes.
- Utilizando el batidor para mezclar (H), amasar a velocidad “2” durante 5 minutos.
- Pasar la masa a la superficie de trabajo formar rápidamente una pelota.
- Envolver con película y poner en el frigorífico por lo menos 20 minutos o hasta que se haya ligeramente endurecido.
- Extender la masa sobre un plano enharinado a la altura y dimensiones deseadas.
- Cocer en el horno precalentado a 170/180° C de 15 a 25 minutos según la receta.

RECETA BASE PARA CAKE (TARTA PARAISO) – 1,6 KG.

350 g de mantequilla a temperatura ambiente

350 g de azúcar

4 huevos de 65/70 g

10 yemas (aproximadamente 200 g)

250 g de harina 0

150 g de fécula de patatas

1 sobrecito de levadura en polvo para pasteles

1 pellizco de sal

Aromas (esencia de vainilla, almendra o cortezas de limón, naranja, etc.)

- Introducir en el recipiente la mantequilla, el azúcar, la sal y los aromas.
- Utilizando el batidor de varilla (F), montar a velocidad “3” durante 5 minutos.
- Pasar a velocidad “4” y montar todavía durante 5 minutos.
- Continuar montando y añadir un huevo entero o 2 yemas cada vez, a intervalos de un minuto aproximadamente o hasta que el huevo se haya incorporado bien.
- Añadir la harina, la fécula y la levadura y amalgamar a velocidad “2” durante 2 minutos.
- Echar el compuesto en moldes untados con mantequilla y poco enharinados.
- Cocer en el horno precalentado a 170° C durante aproximadamente 35/45 minutos.

- Sacar del horno y dejar que repose 5 minutos en el molde.
- Sacar del horno y apoyar sobre una rejilla y dejar que se enfríe bien antes de usarla.

RECETA BASE PARA MERENGUE – 900 G (8 CLARAS)

300 g de claras (7/8 claras)

300 g de azúcar blanco

300 g de azúcar glas

1 pellizco de sal

- Introducir en el recipiente las claras a temperatura ambiente y la sal.
- Utilizando el batidor de varilla (F), montar a punto de nieve a velocidad “6” durante 5 minutos.
- Pasar a la velocidad “7” y añadir poco a poco el azúcar blanco.
- Continuar montando todavía durante 5 minutos desde el último añadido.
- Apagar el aparato y extraer el recipiente.
- Con una espátula y con movimientos de arriba hacia abajo, incorporar el azúcar glas pasado con el colador.
- Con un brazo de pastelero o con dos cucharas, formar los merengues sobre placas de horno revestidas con papel graso o untadas muy poco con mantequilla.
- Cocer en el horno precalentado a 40/50° C durante algunas horas, dejando la puerta casi cerrada durante un par de centímetros, para permitir que salga la humedad y dejar que los merengues se sequen bien.
- Podrían hacer falta 3-4 horas para las piezas más pequeñas y finas y hasta 8-10 horas para los merengues más grandes.

IMPORTANT SAFEGUARDS

READ THESE INSTRUCTIONS BEFORE USE

- The necessary precautions must be taken when using electrical appliances, and these include the following:
- Make sure that the voltage on the appliance rating plate corresponds to that of the mains electricity.
- Never leave the appliance unattended when connected to the power supply; unplug it after every use.
- Never place the appliance on or close to sources of heat.
- Always place the appliance on a flat, level surface during use.
- Never leave the appliance exposed to the elements (rain, sun, etc.).
- Make sure that the power cord does not come into contact with hot surfaces.
- This appliance can be used by persons who have reduced physical sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, only if they are monitored by a responsible person or if they have received and understood the instructions and dangers which may arise during the appliance use.
- This appliance must not be used by children. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children.
- Be careful if hot liquid is poured into the bowl of the kitchen machine as it can be ejected out of the appliance due to a sudden steaming.
- Switch off the appliance and disconnect from supply before changing accessories or approaching parts that move in use.
- Never place the appliance body, plug or power cord in water or other liquids; always wipe clean with a damp cloth.
- Always unplug the power cord from the electricity mains before fitting or removing single attachments or before cleaning the appliance.
- Always make sure that your hands are thoroughly dry before using or adjusting the switches on the appliance, or before touching the power plug or power connections.
- To unplug the appliance, grip the plug and remove it directly from the power socket. Never pull the power cord to unplug the appliance.
- Do not use the appliance if the power cord or plug are damaged or if the appliance itself is faulty; all repairs, including substitution of power cord, must be carried out exclusively by an Ariete assistance centre or by authorized Ariete technicians in order to avoid all risks.
- In case of using extension leads, these must be suitable for the appliance power to avoid danger to the operator and for the safety of the environment in which the appliance is being used. Extension leads, if not suitable, can cause operating anomalies.
- Keep the appliance and its cord out of the reach of children.
- Do not threaten the safety of the appliance by using parts that are not original or which have not been approved by the manufacturer.

- This appliance is designed for HOME USE ONLY and may not be used for commercial or industrial purposes.
- This appliance conforms to the directives (EC) No. 1935/2004 of 27/10/2004 regarding material in contact with foods.
- Any changes to this product that have not been expressly authorised by the manufacturer may lead to the user's guarantee being rendered null and void.
- In the event that you decide to dispose of the appliance, we advise you to make it inoperative by cutting off the power cord. We also recommend that any parts that could be dangerous be rendered harmless, especially for children, who may play with the appliance or its parts.
- Packaging must never be left within the reach of children since it is potentially dangerous.
- Never touch moving parts.
- Never operate the appliance when empty.
- To avoid injury and damage to appliance, always keep hands and kitchen utensils out of reach of moving parts.
- Never use hands to insert food while the appliance is working; always insert food through the relevant openings.
- Never remove foods from the sides of the bowl while the appliance is operating. Switch off the appliance, unplug it from the mains power, and always use the spatula supplied.



To dispose of product correctly according to European Directive 2012/19/CE, please refer to and read the provided leaflet enclosed with the product.

DO NOT THROW AWAY THESE INSTRUCTIONS

DESCRIPTION OF THE APPLIANCE (FIG. 1)

A	Arm
B	Tilt-back head lever
C	Speed regulation dial
D	Appliance body
E	Bowl
F	Whisk
G	Dough hook
H	Beater
I	Splash guard lid

INSTRUCTIONS FOR USE

MAXIMUM ALLOWED AMOUNTS AND SPEED

Maximum amount of flour which must not be exceeded in any case	1 Kg
Maximum absolute amount which must not be exceeded in any case (for further details, refer to the paragraph RECIPES)	1,7 Kg
Maximum allowed speed with the dough hook (G)	
Maximum allowed speed with the beater (H)	
Maximum allowed speed with the whisk (F)	

WARNING: *After removing appliance from packaging and before using appliance for the first time, wash thoroughly all those appliance parts that will come into contact with food using water and mild detergent.*

- Lower lever (B) towards  symbol in order to raise tilt-back head (A) until fastened (Fig. 2).
- Insert bowl (E) onto appliance base (D) so that the slots located on the bowl completely fit into the settings provided on the body of the appliance. Turn clockwise to fasten the bowl (E) (Fig. 3).
- Insert the appropriate splash guard lid (I) that prevents liquid food from spilling out on the arm (A) by turning it till the end. (Fig. 4).
- According to the type of ingredient to be processed, insert beater onto motor base located on appliance body (D) (Fig. 5), turning it counter clockwise to fasten it so that the shaft located on the motor base fits into seat located on the beater (Fig. 6).

The appliance has three types of mixing attachment:

Whisk (F): to whisk egg whites, cream, instant puddings and ready mixes for cakes and desserts; to cream butter or margarine with sugar (use butter or margarine at room temperature); to mix eggs, for sponge cakes and other soft cakes.

Dough hook (G): for all types of hard mixes (pizza dough, bread, etc.).

Beater (H): for compact mixes with eggs and butter, such as shortcrust pastry.

- Raise tilt-back head (A) to pour ingredients into bowl (E).
- Lower lever (B) again and lower head (A) at the same time (Fig. 7).
- Connect plug to mains outlet and turn appliance on by turning dial (C) and setting on speed "1". Increase speed according to need or according to recipe.

- For smoother results, switch appliance off , disconnect plug from mains outlet and raise head (A) as described above. Using a spatula, mix ingredients off the sides of the bowl and towards the centre of the bowl (E).
- At the end of processing, or to change the type of whisk, switch off the appliance by turning the dial (C) to “O” and unplugging it from the power socket; lift the arm (A) as described above and remove the whisk by pulling it out with care, after first releasing it by turning it clockwise.
- To remove bowl (E) turn counter-clockwise.

WARNING:

Before using appliance, ensure that all accessories have been assembled properly.

When using the dough hook (G) and the beater (H), do not operate the appliance for more than 5 consecutive minutes; subsequently, allow to cool down for at least 20 minutes.

When using the whisk (F), do not operate the appliance for more than 10 consecutive minutes; subsequently, allow to cool down for at least 20 minutes.

The failure to comply with these rules may damage the product not covered by the warranty.

If more ingredients have to be added to bowl (E) during use, first turn dial (C) to position “O” to switch appliance off and then pour ingredients into bowl.

To avoid injury and damage to appliance, always keep hands and kitchen utensils out of reach of moving parts.

Do not remove food from bowl sides (E) while the appliance is operating. Switch the appliance off and then unplug it.

USEFUL TIPS

- For the best results, always whisk eggs at room temperature.
- Before whisking egg whites, make sure that there is no grease or egg yolk on the whisk attachment or in the bowl.
- Always use cold ingredients for short crust pastry, unless otherwise specified in the recipe.
- If appliance seems to be over-working, switch off, disconnect plug from mains outlet and reduce quantity of ingredients to process.
- For optimum mixing, always add liquids first.

CLEANING AND MAINTENANCE

- Remove all of the attachments used, working in the opposite order to the way they were fitted.
- The bowl (E) and the whisk (F) are machine washable; the beater (H), the dough hook (G) and the lid (I) must be washed by hand in hot water with mild detergent.
- To clean the appliance body (D) use a slightly damp cloth.

WARNING:

After cleaning, dry all parts thoroughly and refit them.

RECIPES

BASIC BREAD DOUGH – 1.6 KG

600 ml lukewarm water

30 g fresh yeast or 14 g dried yeast

2 teaspoons sugar

1 teaspoon salt

30 g oil

450 g 00 flour

450 g reground durum wheat semolina

- Mix the yeast with in the bowl with the water and sugar. Leave to rest for 15 minutes.
- Add the salt and oil to the mix.
- Use the dough hook (G) and mix at speed “1” and gradually add flour.
- Proceed at speed “1”, 2 minutes from the start of mixing.
- Pass on to speed “2” and mix for 4 more minutes.
- Transfer the mix to a lightly greased bowl and cover with lightly greased cooking film.
- Leave the dough to prove at room temperature and away from draughts for 1 hour or until it is twice its original size.
- On a floured top, shape the dough as required.
- Place the dough shapes on baking sheets, either lightly greased or covered with greaseproof paper; cover the dough with a cloth and leave to rise for 30 minutes.
- Bake in an oven preheated to 220 °C for 25-35, according to the shape and size and until knocking on the base of the bread produces a hollow sound.

BASIC RECIPE FOR FRESH EGG PASTA – 800 GR

500 g “00” flour

4 eggs (65/70 g each)

50 ml cold water

5 g oil

- Add the ingredients to the bowl.
- Use the dough hook (G) and mix at speed “2” for 5 minutes.
- Transfer the mix to a floured bowl and cover with cling film. Leave to rest in a warm place for 30 minutes.
- Roll out the sheets of pasta by hand or machine, and cut as required by the recipe.
- Cook in boiling salted water for 5-8 minutes according to shape and size.

BASIC RECIPE FOR SHORTCRUST PASTRY – 1.6 KG

800 g “00” flour

400 g cold butter, cut into pieces

240 g sugar

4 egg yolks

100 ml cold water

Pinch of salt

Flavourings (vanilla, lemon or orange zest, etc.)

- Add all of the ingredients to the bowl.
- Use the dough hook (G) and mix at speed “2” for 5 minutes.

- Transfer the mix to a work surface and roll it quickly into a ball.
- Wrap the pastry in cling film and place in the refrigerator for at least 20 minutes or until it has slightly hardened.
- Roll out the pastry to the required size and thickness on a floured board.
- Cook in a preheated oven at 170/180 °C for 15 to 25 minutes according to the recipe

BASIC CAKE RECIPE (SPONGE) – 1.6 KG

350 g butter at room temperature

350 g sugar

4 eggs (65/70 g each)

10 yolks (approx. 200 g)

250 g 0 flour

150 g potato starch

1 sachet powdered raising agent for cakes

1 pinch salt

Flavourings (vanilla or almond essence or lemon or orange zest, etc.)

- Add the butter, sugar, salt and flavourings to the bowl.
- Use the whisk (F) and beat at speed “3” for 5 minutes.
- Pass to speed “4” and beat for 5 minutes more.
- Continue to beat the mix, adding one whole egg or 2 yolks at a time, at intervals of one minute or until each egg is thoroughly incorporated into the mix.
- Add the flour, potato starch and raising agent, and mix at speed “2” for 2 minutes.
- Pour the mix into greased and lightly floured baking tins.
- Bake in an oven preheated to 170 °C for 35/45 minutes.
- Remove from the oven and leave in the tin for 5 minutes.
- Turn out onto a wire rack and leave to cool thoroughly before use.

BASIC MERINGUE RECIPE – 900 G (8 EGG WHITES)

300 g egg whites (7/8)

300 g granulated sugar

300 g icing sugar

1 pinch salt

- Add the whites (room temperature) and the salt to the bowl.
- Use the whisk (F) and beat egg whites at speed “6” for 5 minutes.
- Pass to speed “7” and add the granulated sugar a little at a time.
- Continue to beat the egg whites for 5 more minutes.
- Switch off the appliance and take out the bowl.
- Using a spatula, incorporate the previously sifted icing sugar with a folding movement from bottom to top.
- Use an icing bag or two spoons to form meringues onto baking sheets covered with lightly greased baking paper.
- Bake in an oven preheated to 40/50 °C for a few hours, leaving the oven door slightly open (a couple of centimetres) to allow the moisture to escape and the meringues to dry thoroughly.
- Smaller meringues may need 3-4 hours and larger ones, up to 8-10 hours.

AVVERTENZE DI SICUREZZA

LEGGERE QUESTE ISTRUZIONI PRIMA DELL'USO.

Usando apparecchi elettrici è necessario prendere le opportune precauzioni, tra le quali:

- Assicurarsi che il voltaggio elettrico dell'apparecchio corrisponda a quello della vostra rete elettrica.
- Non lasciare l'apparecchio incustodito quando collegato alla rete elettrica; disinserirlo dopo ogni uso.
- Non mettere l'apparecchio sopra o vicino a fonti di calore.
- Durante l'utilizzo posizionare l'apparecchio su di un piano orizzontale, stabile e ben illuminato.
- Non lasciare l'apparecchio esposto ad agenti atmosferici (pioggia, sole, ecc.).
- Fare attenzione che il cavo elettrico non venga a contatto con superfici calde.
- L'apparecchio può essere usato da persone che hanno capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, oppure con mancanza di esperienza o di conoscenza, solo se sono seguiti da una persona responsabile o se hanno ricevuto e compreso le istruzioni e i pericoli presenti durante l'uso dell'apparecchio.
- Questo apparecchio non deve essere utilizzato dai bambini. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. Le operazioni di pulizia e di manutenzione da parte dell'utilizzatore non devono essere effettuate dai bambini.
- Quando inserite liquidi caldi nel recipiente fate attenzione a non far fuoriuscire ed a non entrare in contatto con il liquido o il vapore.
- Spegnerlo l'apparecchio e scollegare la spina dalla presa di corrente prima di sostituire gli accessori e prima di avvicinare le mani alle parti in movimento.
- Non immergere mai il corpo del prodotto, la spina ed il cavo elettrico in acqua o altri liquidi, usare un panno umido per la loro pulizia.
- Anche quando l'apparecchio non è in funzione, staccare la spina dalla presa di corrente elettrica prima di inserire o togliere le singole parti o prima di eseguire la pulizia.
- Assicurarsi di avere sempre le mani ben asciutte prima di utilizzare o di regolare gli interruttori posti sull'apparecchio o prima di toccare la spina e i collegamenti di alimentazione.
- Per staccare la spina, afferrarla direttamente e staccarla dalla presa a parete. Non staccarla mai tirandola per il cavo.
- Non usare l'apparecchio se il cavo elettrico o la spina risultano danneggiati, o se l'apparecchio stesso risulta difettoso; tutte le riparazioni, compresa la sostituzione del cavo di alimentazione, devono essere eseguite solamente dal centro assistenza Ariete o da tecnici autorizzati Ariete, in modo da prevenire ogni rischio.

- In caso di utilizzo di prolunghe elettriche, quest'ultime devono essere adeguate alla potenza dell'apparecchio, onde evitare pericoli all'operatore e per la sicurezza dell'ambiente dove si opera. Le prolunghe non adeguate possono provocare anomalie di funzionamento.
- Tenere l'apparecchio ed il suo cavo fuori dalla portata dei bambini.
- Per non compromettere la sicurezza dell'apparecchio, utilizzare solo parti di ricambio e accessori originali, approvati dal costruttore.
- L'apparecchio è concepito per il SOLO USO DOMESTICO e non deve essere adibito ad uso commerciale o industriale.
- Questo apparecchio è conforme al regolamento (EC) No. 1935/2004 del 27/10/2004 sui materiali in contatto con alimenti.
- Eventuali modifiche a questo prodotto, non espressamente autorizzate dal produttore, possono comportare il decadimento della sicurezza e della garanzia del suo utilizzo da parte dell'utente.
- Allorché si decida di smaltire come rifiuto questo apparecchio, si raccomanda di renderlo inoperante tagliandone il cavo di alimentazione. Si raccomanda inoltre di rendere innocue quelle parti dell'apparecchio suscettibili di costituire un pericolo, specialmente per i bambini che potrebbero servirsi dell'apparecchio per i propri giochi.
- Gli elementi dell'imballaggio non devono essere lasciati alla portata dei bambini in quanto potenziali fonti di pericolo.
- Non toccare mai le parti in movimento.
- Non fate funzionare l'apparecchio a vuoto.
- Per evitare infortuni e danni all'apparecchio, tenere sempre le mani e gli utensili da cucina lontano dalle parti in movimento.
- Non introdurre mai gli alimenti con le mani durante il funzionamento; utilizzare sempre le apposite fessure.
- Non rimuovere gli alimenti dalle pareti della ciotola mentre l'apparecchio è in funzione. Spingere l'apparecchio, scollegare la spina di alimentazione dalla presa ed utilizzare sempre la spatola in dotazione.



Per il corretto smaltimento del prodotto ai sensi della Direttiva Europea 2012/19/CE si prega leggere l'apposito foglietto allegato al prodotto.

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI

DESCRIZIONE DELL'APPARECCHIO (FIG. 1)

- A Braccio
- B Leva inclinazione braccio
- C Manopola regolazione velocità
- D Corpo dell'apparecchio
- E Ciotola
- F Frusta per montare
- G Frusta per impastare
- H Frusta per mescolare
- I Coperchio paraschizzi

ISTRUZIONI PER L'USO

CAPACITÀ E VELOCITÀ MASSIME CONSENTITE

Capacità massima di farina da non superare	1 Kg
Capacità massima totale da non superare (per maggiori dettagli riferirsi al paragrafo RICETTE)	1,7 Kg
Velocità massima consentita con la frusta per impastare (G)	
Velocità massima consentita con la frusta per mescolare (H)	
Velocità massima consentita con la frusta per montare (F)	

AVVERTENZA: *Dopo aver tolto l'apparecchio dalla confezione, al primo uso lavare accuratamente con acqua e sapone neutro tutte le parti che vengono in contatto con alimenti.*

- Abbassare la leva (B) verso il simbolo  per sollevare il braccio (A) fino a sentire uno scatto di bloccaggio (Fig. 2).
- Inserire la ciotola (E) sulla base del corpo dell'apparecchio (D) in modo che le fessure presenti sulla ciotola si applichino perfettamente sulle tacche ricavate nell'apposito alloggiamento sul corpo dell'apparecchio. Ruotare in senso orario per bloccare la ciotola (E) (Fig. 3).
- Inserire il coperchio paraschizzi (I), contro la fuoriuscita di liquidi, sul braccio (A), ruotandolo fino al completo bloccaggio (Fig. 4).
- In base al tipo di alimento da lavorare, inserire la frusta sull'asse motore del corpo dell'apparecchio (D) (Fig. 5), e ruotarla in senso antiorario per bloccarla in modo che il perno ricavato sull'asse motore si alloggi perfettamente nell'apposita asola sull'attacco della frusta (Fig. 6).

L'apparecchio dispone di tre tipologie di fruste:

Frusta per montare (F): per montare chiare d'uovo, panna, budini istantanei, miscele pronte per dolci; per rendere cremosi margarina o burro e zucchero (utilizzare della margarina o burro a temperatura ambiente); per mescolare le uova, per Pan di Spagna e dolci morbidi.

Frusta per impastare (G): per tutti i tipi di impasti duri (pasta per pizza, pane, ecc.).

Frusta per mescolare (H): per impasti consistenti con uova e burro, come la pasta frolla.

- Sempre con il braccio (A) sollevato, versare gli ingredienti nella ciotola (E).
- Abbassare nuovamente la leva (B) e contemporaneamente il braccio (A) (Fig. 7).

- Inserire la spina nella presa di corrente ed accendere l'apparecchio ruotando la manopola (C) sulla velocità "1". Aumentare la velocità poi in base alla necessità o secondo quanto riportato nella ricetta specifica.
- Per ottenere un risultato più omogeneo, spegnere l'apparecchio, staccare la spina dalla presa di corrente e sollevare il braccio (A) come descritto in precedenza. Con l'aiuto di un'apposita spatola portare verso il centro gli alimenti depositati sulle pareti della ciotola (E).
- A lavorazioni concluse o nel caso si decidesse di cambiare il tipo di frusta, spegnere l'apparecchio ruotando la manopola (C) sulla posizione "0" e staccare la spina dalla presa di corrente; alzare il braccio (A) come descritto in precedenza e rimuovere la frusta estraendola con cautela verso l'esterno, dopo averla sbloccata ruotandola in senso orario.
- Rimuovere la ciotola (E) ruotandola in senso antiorario.

ATTENZIONE:

Prima di utilizzare l'apparecchio, assicurarsi di aver collocato correttamente tutti gli accessori.

Se si usano le fruste per impastare (G) e per mescolare (H), non far funzionare l'apparecchio per più di 5 minuti consecutivamente; poi lasciare raffreddare per almeno 20 minuti.

Se si usa la frusta per montare (F), non far funzionare l'apparecchio per più di 10 minuti consecutivamente; poi lasciare raffreddare per almeno 20 minuti.

La non osservanza di queste norme può comportare un danno al prodotto non coperto dalla garanzia.

Se durante il funzionamento, si rendesse necessario aggiungere ulteriori ingredienti all'interno della ciotola (E), spegnere prima l'apparecchio ruotando la manopola (C) su "0" e versare gli ingredienti all'interno della ciotola stessa.

Per evitare infortuni e danni all'apparecchio, tenere sempre le mani e gli utensili da cucina lontano da parti in movimento.

Non rimuovere gli alimenti dalle pareti della ciotola (E) mentre l'apparecchio è in funzione. Spegnere prima l'apparecchio e scollegare la spina di alimentazione.

CONSIGLI UTILI

- Si consiglia di montare le uova a temperatura ambiente per un miglior risultato.
- Prima di montare le chiare d'uovo, verificare l'assenza di grasso o tuorlo d'uovo sulla frusta per montare o nella ciotola.
- Per la pasta frolla usare ingredienti freddi, a meno che non sia specificato diversamente nella ricetta.
- Se sentite che l'apparecchio lavora sotto sforzo durante l'uso, spegnerlo, togliere la spina dalla presa di corrente e ridurre la quantità da impastare.
- L'impasto ottimale degli ingredienti si ottiene aggiungendoli prima del liquido.

PULIZIA E MANUTENZIONE

- Rimuovere tutti gli accessori utilizzati, operando in senso inverso a quanto descritto in precedenza per l'assemblaggio.
- La ciotola (E) e la frusta per montare (F) possono essere lavate in lavastoviglie; la frusta per mescolare (H), quella per impastare (G), e il coperchio (I) devono essere lavati a mano con acqua calda e detergente neutro.
- Per la pulizia del corpo dell'apparecchio (D) utilizzare un panno leggermente umido.

ATTENZIONE:

Dopo la pulizia, far asciugare ogni parte perfettamente prima di rimontarla.

RICETTA BASE PER IL PANE – 1,6 KG.

600 ml d'acqua tiepida

30 g di lievito fresco oppure 14 g di lievito secco

2 cucchiaini di zucchero

1 cucchiaino di sale

30 g d'olio

450 g di farina 00

450 g di semola rimacinata di grano duro

- Miscelare nella ciotola il lievito con l'acqua e lo zucchero. Lasciar riposare per 15 minuti.
- Aggiungere al liquido il sale e l'olio.
- Usando il gancio per impastare (G), impastare a velocità "1" aggiungendo gradualmente le farine.
- Proseguire a velocità "1" sino a 2 minuti dall'inizio.
- Passare a velocità "2" ed impastare ancora per 4 minuti.
- Trasferire l'impasto in una ciotola leggermente unta e coprirlo con pellicola, ungendo anch'essa.
- Lasciar lievitare a temperatura ambiente lontano da correnti per 1 ora o fino a che raddoppia in volume.
- Su di un piano infarinato dare le forme che si desidera.
- Porle su placche da forno unte d'olio o rivestite di carta oleata, coprire con un canovaccio e lasciar lievitare ancora 30 minuti.
- Cuocere in forno preriscaldato a 220 °C per 25-35 minuti a seconda dei formati o fino a che battendo la base del pane questo produca un suono sordo, di vuoto.

RICETTA BASE PER PASTA FRESCA ALL'UOVO – 800 GR.

500 g di farina "00"

4 uova da 65/70 g

50 ml d'acqua fredda

5 g d'olio

- Inserire nella ciotola tutti gli ingredienti.
- Usando il gancio per impastare (G), impastare a velocità "2" per 5 minuti.
- Trasferire l'impasto in una ciotola infarinata e coprirlo con pellicola. Lasciar riposare per 30 minuti in luogo tiepido.
- Tirare la pasta a mano o a macchina e tagliarla secondo la ricetta.
- Cuocere in acqua bollente salata dai 5 agli 8 minuti a seconda del formato.

RICETTA BASE PER PASTA FROLLA – 1,6 KG.

800 g di farina "00"

400 g di burro freddo a pezzetti

240 g di zucchero

4 tuorli

100 ml d'acqua fredda

un pizzico di sale

aromi (vaniglia, scorza di limone, scorza d'arancia, ecc.)

- Inserire nella ciotola tutti gli ingredienti.
- Usando la frusta per mescolare (H), impastare a velocità "2" per 5 minuti.

- Trasferire l'impasto sul piano di lavoro e formare velocemente una palla.
- Avvolgere con pellicola e porre in frigo per almeno 20 minuti o fino a che si sarà leggermente indurito.
- Stendere la pasta su un piano infarinato all'altezza e nelle dimensioni desiderate.
- Cuocere in forno preriscaldato a 170/180 °C dai 15 ai 25 minuti a seconda della ricetta

RICETTA BASE PER CAKE (TORTA PARADISO) – 1,6 KG.

350 g di burro a temperatura ambiente

350 g di zucchero

4 uova da 65/70 gr.

10 tuorli (circa 200 gr.)

250 g di farina 0

150 g di fecola di patate

1 bustina di lievito in polvere per dolci

1 pizzico di sale

aromi (essenza di vaniglia, mandorla o scorze di limone, arancia, ecc.)

- Inserire nella ciotola il burro, lo zucchero, il sale e gli aromi.
- Usando la frusta per montare (F), montare a velocità "3" per 5 minuti.
- Passare a velocità "4" e montare ancora per 5 minuti.
- Continuando a montare, aggiungere un uovo intero o 2 tuorli alla volta, ad intervalli di un minuto circa o fino a che l'uovo non sia ben incorporato.
- Aggiungere la farina, la fecola ed il lievito e amalgamare a velocità "2" per 2 minuti.
- Versare il composto in stampi imburrati e poco infarinati.
- Cuocere in forno preriscaldato a 170 °C per circa 35/45 minuti.
- Sforare e lasciar riposare 5 minuti nello stampo.
- Sformare su una griglia e lasciar ben raffreddare prima di utilizzarla.

RICETTA BASE PER MERINGA – 900 GR (8 ALBUMI)

300 g di albumi (7/8 albumi)

300 g di zucchero semolato

300 g di zucchero a velo

1 pizzico di sale

- Inserire nella ciotola gli albumi a temperatura ambiente e il sale.
- Usando la frusta per montare (F), montare a neve a velocità "6" per 5 minuti.
- Passare a velocità "7" ed aggiungere poco alla volta lo zucchero semolato.
- Continuare a montare ancora per 5 minuti dal termine dell'ultima aggiunta.
- Spegnerne l'apparecchio ed estrarre la ciotola.
- Con una spatola e con movimenti dall'alto verso il basso, incorporare lo zucchero a velo fatto passare per un setaccio.
- Con l'aiuto di una sacca da pasticceria o con due cucchiaini, formate le meringhe su placche da forno rivestite di carta oleata o imburrate pochissimo.
- Cuocere in forno preriscaldato a 40/50 °C per alcune ore, lasciando lo sportello socchiuso per un paio di centimetri, per permettere all'umidità di uscire ed alle meringhe di seccare bene.
- Potranno occorrere 3-4 ore per i pezzi più piccoli e sottili sino a 8-10 ore per le meringhe più grandi.

DISPOSICIÓN FINAL

Para evitar potenciales daños al medio ambiente, a la salud humana por la eliminación incontrolada de residuos electrodomésticos, le invitamos a reciclar responsablemente, y así ayudar a la reutilización sostenible de los recursos naturales.

POLIZA DE GARANTÍA

Esta sección explica la póliza de garantía de este producto y como hacerla efectiva.

Alcance de la garantía

Esta garantía es válida únicamente en Chile y es otorgada Kitchen Center S.p.A.

Objeto de la garantía

1 Kitchen Center garantiza el correcto funcionamiento del producto de este manual de uso por un periodo de 3 meses desde la fecha de adquisición del producto. Esto en conformidad con la Ley no 19.496.

2 Kitchen Center reparará fallas causadas por defectos de la fabricación, calidad de materiales, partes, piezas y componentes que hagan que el producto no sea apto para el uso al que está destinado, por un periodo de 1 año desde la fecha de adquisición. Esto en conformidad con la Ley 19.496, artículo 41.

Periodos de garantía

Los periodos de garantía mencionados, inician en la fecha de adquisición del producto según aparece indicado en la boleta, factura o acta de recepción, y expira en el aniversario respectivo.

Estos periodos de garantía no son renovables, ni prorrogables debido a reparaciones efectuadas, sin perjuicio de lo dispuesto en la Ley 19.496, por el artículo 41.

Costo de las reparaciones por garantía

El servicio de reparación es proporcionado en forma gratuita, incluyendo la mano de obra y el valor de los repuestos, materiales, partes, piezas averiadas, componentes que presenten defectos de fabricación y problemas de calidad, siempre y cuando:

- 1 El deterioro no sea por hechos imputables al cliente.
- 2 La solicitud sea canalizada a través de nuestro SAT.

El servicio de reparación domiciliaria, excluye el costo del desplazamiento del técnico SAT. Este costo se cobra al cliente.

Exclusiones de garantía

Queda excluido de la presente garantía y por lo tanto será responsabilidad del cliente el costo total de la reparación en los siguientes casos:

- 1 Averías producidas por mal uso del producto o negligencia por parte del cliente y/o terceros.
- 2 Averías producidas por caso fortuito, fuerza mayor, exposición al calor excesivo, exposición a condiciones meteorológicas adversas.
- 3 Abuso físico, químico o daños causados por un cuidado y/o mantenimiento inadecuado.
- 4 Defectos derivados de manipulación, corte y/o instalación de forma no adecuada.
- 5 Desgastes o deterioros estéticos del producto producidos por su uso.
- 6 Daños ocasionados por la acumulación de sustancias residuales por el uso del producto.
- 7 Daños provocados por el uso de productos químicos que dañan el acero inoxidable como el cloro, ácido muriático, diluyentes abrasivos, y/o limpia hornos que dañan el esmalte
- 8 Manipulación, reparación o instalación por persona no autorizada o servicios técnicos diferentes al SAT.

Como hacer efectiva esta garantía

Para hacer efectiva esta garantía el cliente debe:

- 1 Solicitar la prestación del servicio de inspección y eventual reparación al SAT, en conformidad con la Ley No 19.496, artículo 21, inciso 6.
- 2 Presentar el comprobante de adquisición:
 - Para productos comprados: la boleta o factura original, una fotocopia en papel o una copia digital (PDF, JPG) con el número de la misma legible, o simplemente el número que usted escribió correctamente en la primera hoja de este manual.
 - Para productos adquiridos con acta de recepción: el original, una fotocopia en papel o una copia digital (PDF, JPG) del acta con la fecha y la descripción de la obra nueva legibles.
- 3 Dar acceso a los técnicos SAT o del servicio técnico autorizado:
 - Para servicio domiciliario, será responsabilidad del cliente disponer de los medios necesarios que posibiliten el acceso para efectuar la reparación.
 - Para entrega del producto en nuestro Servicio de Asistencia Técnica SAT, en la tienda en que lo compró o en el servicio técnico autorizado indicado por SAT, será responsabilidad del cliente llevar el producto a dicho lugar.